



# RISO SE 9380

Une productivité soutenue et une excellente clarté d'image.



**1**  
COULEUR  
D'IMPRESSION

# Accélérez votre communication.

Imprimez tous vos travaux  
jusqu'à **185 ppm**.

Avec le duplicopieur RISO SE9380, vous bénéficiez d'une qualité d'impression exceptionnelle à une vitesse d'exécution inégalée pour un coût réduit, tout en garantissant aisément l'impression de hauts volumes.

Le RISO SE9380 est un duplicopieur sophistiqué qui allie polyvalence et productivité, et fournit une excellente qualité d'image.

Les performances uniques de ce matériel haut de gamme répondent aux besoins d'impression les plus variés.



**RISO SE 9380**

La puissance d'impression du duplicopieur atteint des records.

# Haute productivité

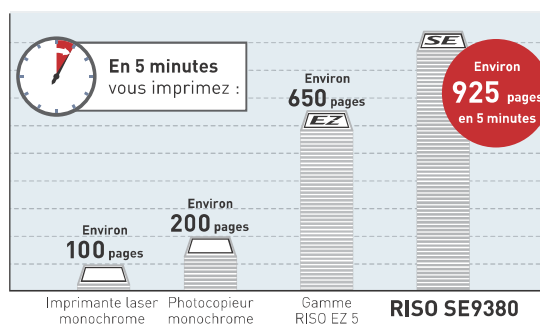
Réalisez plus de copies, en moins de temps, à moindre coût.



## Vitesse d'impression incomparable\*1 : jusqu'à 185 pages par minute.

En plus de proposer une sélection de 5 vitesses d'impression de 60 à 130 pages par minute, le RISO SE9380 dispose d'une fonction d'impression en mode rapide pour atteindre la vitesse de 185 pages par minute, la plus rapide du marché\*1, soit environ 925 pages en 5 minutes. Des documents aussi variés que les documents d'entreprise et les prospectus peuvent être imprimés à grande vitesse, quel que soit le format du papier utilisé.

\*1 Parmi les duplicopieurs numériques sur le marché depuis septembre 2010.

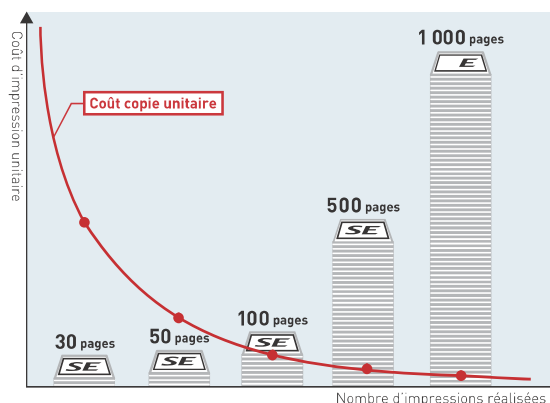


Comparaison entre les duplicopieurs numériques de la série RISO SE9380 (185 pages par minute), de la gamme RISO EZ 5 (130 pages par minute) et les photocopieurs monochromes (format A4 40 pages par minute) et les imprimantes laser monochromes.

## Plus vos volumes sont importants, plus vous réduisez vos coûts.

Le RISO SE9380 crée d'abord un master du document original à partir duquel les impressions seront réalisées.

Plus vous imprimez, plus vous réduisez le coût d'impression. Le RISO SE9380 permet donc de réaliser des économies pour des volumes d'impression élevés.



## Séparez vos impressions par groupe.

L'inserteur de bandes IV:NIII, en option sur le RISO SE9380, consiste à insérer une bande pendant l'impression, même durant une impression à grande vitesse\*1. Il sépare les impressions en groupes d'une certaine quantité chacun sans interrompre l'impression.

Combiné avec la fonction « impression programmée », il distingue les différentes files d'impression et les sépare respectivement en groupes.



\*1 En fonctionnant à 185 pages par minute et à 60-130 pages par minute (5 niveaux de vitesse ajustables).

# Haute qualité

Des images nettes pour un message plus impactant.

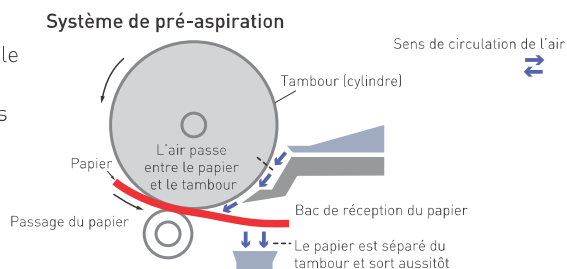


## ● Impression & scanner en 600 dpi pour de superbes résultats.

Le scanner et l'impression haute résolution en 600 dpi fournissent des images claires et précises des petits caractères ou des lignes fines. En outre, le RISO SE9380 reproduit avec précision les dégradés pour une impression fidèle des photos, des contrastes sur les images et des documents réalisés au crayon.

## ● Une technologie unique pour une reproduction fidèle des images.

Le RISO SE9380 est doté d'un système de pré-aspiration : l'air circule entre le papier et le tambour (cylindre), aspire le papier vers le bas et le sépare du cylindre, ce qui permet à l'encre d'adhérer uniformément au papier pour obtenir des images claires.



## ● Une gamme étendue de couleurs d'encre.

Les tambours couleur du RISO SE9380 permettent de gérer une large variété de couleurs. 19 couleurs standards et 50 couleurs semi-standards sont disponibles. Si vous souhaitez obtenir une couleur spécifique à votre environnement, nous pouvons créer pour vous des couleurs personnalisées. Vous disposez d'un choix non restreint de couleurs et avez toutes les clés en main pour réussir vos impressions !

Les encres étant fabriquées par RISO, vous êtes assurés de résultats de qualité supérieure. La porte située à l'avant du duplicateur vous permet, par ailleurs, de changer facilement de couleur.



[Couleurs personnalisées]

Illustration non-contractuelle. Imprimées sur un duplicateur RISO, les couleurs ci-dessus peuvent être différentes. Merci de vous rapprocher de votre conseiller.

## ● Le meilleur mode de traitement d'image du document original.

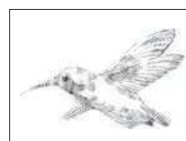
Choisissez le meilleur mode de traitement d'image qui correspondra aux photos ou documents originaux par exemple les modes « Photo » ou « Crayon ». Le mode « Duo » s'applique aux documents contenant à la fois du texte et des photos, et assure un traitement optimal et net des images et du texte.



Mode photo : portrait



Mode photo : groupe



Mode crayon

# Facilité d'utilisation

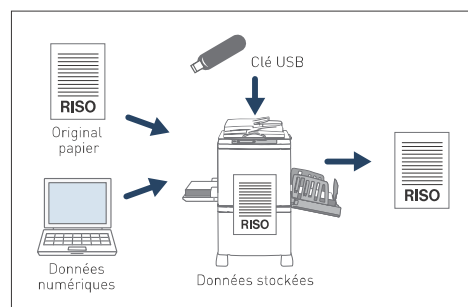
Une vision claire et immédiate des fonctions.



## Utilisez un original papier, un PC, une clé USB ou des fichiers stockés.

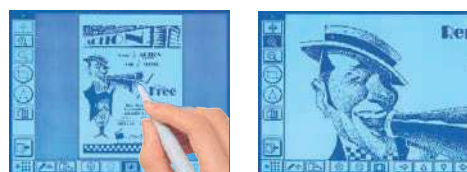
Le RISO SE9380 peut être connecté au réseau, ce qui vous permet d'imprimer depuis votre ordinateur.

Même si votre PC n'est pas raccordé au SE9380 ou en réseau, il est tout de même possible d'imprimer directement à partir de vos données. Il vous suffit d'enregistrer par l'intermédiaire du pilote votre fichier sur une clé USB, de la connecter au port USB intégré au duplicopieur et vous voilà prêt à lancer vos impressions.



## Un panneau de commande simple d'utilisation.

L'écran tactile du panneau de commande large et interactif facilite l'exécution des fonctions. La netteté de l'écran LCD peut être ajustée en réglant le contraste. Les documents originaux, papier ou numérisés, sauvegardés sur le répertoire de stockage peuvent être visualisés et vérifiés sur l'écran tactile. L'Éditeur RISO facilite le traitement d'image et la séparation des images et du texte. Les informations visualisées peuvent être améliorées grâce à un contrôle précis des données.

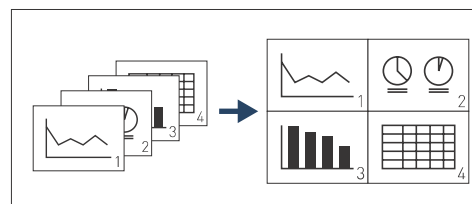


Editeur RISO



## Rassemblez l'information et réalisez des économies de papier.

Grâce à la fonction « Multi-up », vous imprimez plusieurs pages sur une même feuille pour économiser du papier ou rendre un document volumineux plus facile à lire.



# Eco-responsabilité

Bénéficiez de matériels qui respectent l'environnement.



## Les atouts écologiques de RISO.

C'est par conviction que RISO s'est engagé, dès sa création en 1946, dans une démarche de développement durable. Avant même la fabrication de nos produits, nous veillons à ce que nos machines soient pensées de manière à respecter l'environnement. Proposer une éco-gamme est essentiel pour notre futur et celui de nos enfants.



### Matériaux recyclés

Les bouteilles d'encre ainsi qu'une partie du SE9380 ont été conçues à partir de matériaux recyclés.



### Programme ENERGY STAR®

RISO est une société partenaire du programme international ENERGY STAR et respecte les normes mises en place en matière d'efficacité énergétique des équipements de bureau.



### RoHS Directive

RISO est conforme à la Directive Européenne RoHS qui limite l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements mis sur le marché.



### Efficacité énergétique

Les duplicopieurs RISO n'utilisent pas de toner. Ils n'ont donc besoin d'aucune source de chaleur pour fixer l'encre sur le papier. Dès l'instant où vous l'allumez, votre matériel est prêt à l'emploi. Vous réalisez ainsi des économies d'énergie. Parce que le RISO SE9380 fonctionne à haute vitesse, vous l'éteignez également plus rapidement.



### Encre à base d'huile végétale

L'encre RISO est conçue à base d'huile végétale. Elle respecte les normes de l'ASA (American Soybean Association) et est certifiée pour utiliser la marque « CONTAINS SOYOIL ».

Note : les couleurs sur-mesure peuvent ne pas être à base d'huile végétale.

## Réalisez des économies d'énergie.

Le mode « Eco » du SE9380 permet de réduire la consommation énergétique du matériel sans compromettre la qualité d'impression obtenue.

La fonction « Hors tension auto » éteint automatiquement la machine après un temps déterminé de non-utilisation.

La fonction « Veille auto » place le duplicopieur en mode sommeil tout en restant connecté au réseau lorsque la machine n'est pas utilisée.



Mode Eco OFF



Mode Eco ON

# Améliorer l'efficacité des impressions grâce aux accessoires optionnels.

## Le choix parmi de nombreuses options.



### Chargeur automatique de documents AF-VI:II

Alimentation automatique de 50 feuilles d'originaux.



### Tambour couleur

Une palette étendue de couleurs est disponible. Les tambours sont rangés dans leurs propres étuis.



### Stand RISO type N (II)

Support robuste permettant également de stocker les consommables.

### Carte de stockage de documents DM-128CF/DM-512CF

Permet de stocker les documents fréquemment utilisés pour un rappel instantané.

### Pilote d'impression pour Macintosh

Disponible sur CD pour Mac OS.



### Inserteur de bandes IV:NIII

Permet à la machine d'imprimer et de trier les documents par groupes séparés par une bande.



### Bac de réception RISO

Les rabats latéraux s'ajustent automatiquement en fonction de la taille du papier.



### RIP IS300

Compatibilité avec Adobe® PostScript®3™.

### Bac de réception large capacité

Peut recevoir le format papier jusqu'à 555 mm en longueur.

## RISO, l'assurance de la qualité.



### Encres RISO

Une large palette de couleurs vous permet d'obtenir des documents qui feront « forte impression ». Les encres étant fabriquées par RISO, vous êtes assuré de résultats de qualité supérieure.

Encre RISO HD NOIRE  
Encre RISO COULEUR



### Masters

Les masters RISO Haute Densité (HD) permettent d'optimiser les performances du SE9380 en fournissant une image nette et contrastée de tous vos documents.

RISO MASTER TYPE E HD 87

### RISO i QualitySystem™

Le procédé RISO i Quality System™ comporte un grand nombre d'avantages en termes de qualité et de commodité, parmi lesquels :

- La garantie automatique d'une qualité d'impression optimale
- Une protection contre les erreurs d'utilisation
- Une alarme de niveau de l'encre ou des masters
- Une limitation du gaspillage de papier



Le label RISO i Quality™ désigne un produit RISO compatible avec le procédé RISO i Quality System™.

## Recyclage des consommables



En tant qu'adhérent du CONIBI, RISO vous propose une solution simple et gratuite de collecte, de recyclage et de valorisation de vos consommables. Le CONIBI collecte les cartouches d'encre usagées directement chez vous, grâce à la mise en place d'un conditionnement adapté, l'ECOBX.

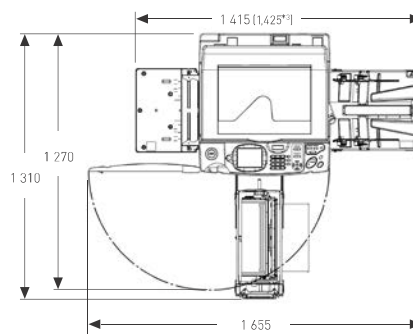
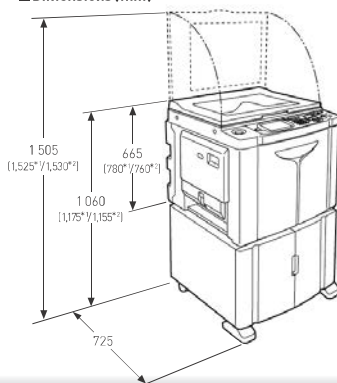
# RISO SE 9380

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les détails peuvent varier en fonction du pays.

- \*1 Avec le chargeur automatique RISO DX-1.
- \*2 Avec le chargeur automatique RISO AF-VI.II.

Note : les dimensions ci-contre correspondent à un SE9380 équipé d'un stand type D.

## ■ Dimensions (mm)



## Spécifications techniques du SE9380

<b>Méthodes de création et d'impression</b>	Création de masters numériques à grande vitesse / impression entièrement automatique	
<b>Type d'original</b>	Livre, feuille	
<b>Résolution</b>	Résolution du scanner :	600 dpi × 600 dpi
	Résolution d'impression :	600 dpi × 600 dpi
<b>Dimension de l'original (min./max.)</b>	Avec la vitre fixe :	50 mm × 90 mm / 310 mm × 432 mm
	Avec le chargeur automatique AF-VI.II (option) :	100 mm × 148 mm / 310 mm × 432 mm
	Avec le chargeur automatique DX-1 (option) :	105 mm × 128 mm / 297 mm × 432 mm
<b>Grammage de l'original</b>	Avec le chargeur automatique AF-VI.II (option) :	50 g/m <sup>2</sup> - 128 g/m <sup>2</sup>
	Avec le chargeur automatique DX-1 (option) :	Recto seul : 40 g/m <sup>2</sup> - 128 g/m <sup>2</sup> Recto-verso : 52 g/m <sup>2</sup> - 105 g/m <sup>2</sup>
<b>Format papier d'impression (min./max.)</b>	100 mm × 148 mm / 320 mm × 432 mm* *Du papier jusqu'à 555 mm en longueur peut être utilisé en mode "Taille maxi".	
<b>Capacité d'alimentation</b>	1 000 feuilles environ (80 g/m <sup>2</sup> , hauteur max. : 110 mm)	
<b>Capacité de réception</b>	1 000 feuilles environ (80 g/m <sup>2</sup> , hauteur max. : 110 mm)	
<b>Grammage du papier</b>	46 g/m <sup>2</sup> - 210 g/m <sup>2</sup>	
<b>Mode de traitement de l'image</b>	Texte, Photo (Standard / Portrait / Groupe), Duo (Texte, Photo, Ombres), Crayon (Densité)	
<b>Temps de création du master</b>	Environ 20 secondes (pour A4 / portrait / 100 %)	
<b>Zone d'impression (max.)</b>	291 mm × 413 mm	
<b>Taux de reproduction</b>	Zoom: 50 - 200 % Taux d'agrandissements pré-réglés : 163 %, 141 %, 122 %, 116 % Taux de réductions pré-réglés : 87 %, 82 %, 71 %, 61 % Marge + : 90 - 99 %	
<b>Vitesse d'impression</b>	60 - 130 ppm (5 niveaux ajustables) / 180 - 185 ppm : ajustable depuis l'écran tactile	
<b>Réglage de la position d'impression</b>	Vertical : ±15 mm / Horizontal : ±10 mm	
<b>Alimentation encres</b>	Entièrement automatique (1 000 ml par cartouche)	
<b>Alimentation masters</b>	Entièrement automatique (220 masters environ par rouleau)	
<b>Capacité d'éjection des masters</b>	100 feuilles	
<b>Interface utilisateur</b>	Ecran tactile LCD avec flèches indicatrices de progression	
<b>Niveau sonore (100 ppm)</b>	Max. 66 dB	
<b>Source d'alimentation électrique</b>	SE9380A: AC 100-240 V, 50-60 Hz <5.0-2.2 A> SE9380E: AC 220-240 V, 50-60 Hz <2.2 A>	
<b>Consommation d'énergie (sans option)</b>	Max. 400 W (100 V) / 380 W (220 V) En fonctionnement : environ 43 W (100 V) / 43 W (220 V) En veille : environ 2 W (100 V) / 3 W (220 V)	
<b>Fonctions*1</b>	ADF Semi-Auto*2, Réglage Administrateur, Préconditionnement, Renouvellement de page auto, Traitement auto, Rotation automatique à 90° (pour formats A4 et B5), Ombre des livres, Mode Confidentiel, Papier personnalisé, Contrôle double alimentation, Comptage numérique des copies, Préconditionnement manuel et sélection des fonctions, Trames, Mode Economie d'énergie, Copie code, Email d'information, Mode économie d'encre, Impression par intervalle, Mémoire des tâches, Commande de clapet d'éjection, Mise en page, Analyse maxi, Impression multi-up, Mon accès direct, Données inversées*3, Fond de page*3, Document fractionné, Réglage contraste photo, Aperçu avant impression, Réglage densité d'impression, Programme d'impression, Copie d'épreuve, Protection, Réservation, RISO Editor, RISO i Quality System™, Réglage contraste scan, Analyse des faces ADF*4, Silence, Contrôle papier spécial, Mémoire de stockage*5, Courbe de tonalité, Marge supérieure et latérale, Impression à partir d'une clé USB, Gestion utilisateur, Rotation 180°	
<b>Dimensions (L x P x H) sans le stand</b>	En fonctionnement :	1 415 mm (L) × 705 mm (P) × 665 mm (H)
	En stockage :	780 mm (L) × 705 mm (P) × 665 mm (H)
<b>Espace requis*5</b>	1 655 mm (L) × 1 310 mm (P) × 1 505 mm (H)	
<b>Poids sans le stand*6</b>	115 kg environ	
<b>Sécurité</b>	Conforme à la norme IEC-60950-1	

Note: les informations présentes sur cette brochure peuvent ne pas correspondre à votre matériel. Les caractéristiques du SE9380 peuvent être amenées à changer sans préavis.

\*1 Certaines fonctions sont disponibles en fonction des réglages de l'imprimante.

\*2 Le chargeur automatique de document optionnel (AF-VI ou DX-I) est requis.

\*3 La carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF est requise.


\*4 Le chargeur automatique de document optionnel DX-I est requis.

\*5 L'espace requis correspond à un matériel équipé d'un stand type D (III).

\*6 Le poids n'inclut pas les encres et masters.

©2014 RISO KAGAKU Corporation. Tous droits réservés.

RISO est une marque déposée et commerciale de RISO KAGAKU Corporation.

RISO i Quality System™ et  sont des marques déposées de RISO KAGAKU Corporation.

Tous les autres noms de produits et d'entreprises sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires.

Imprimé en France sur papier certifié PEFC™ avec des encres végétales (IMPRIM'VERT® - PEFC /10-31-1118).

RISO FRANCE S.A. 49 rue de la Cité 69003 Lyon - Capital de 7 622 450 euros - 351 322 722 RCS Lyon



5, rue d'Ariane | BP 64135  
Parc d'Activité de Montredon  
31240 L'UNION

Tél. 05 61 58 48 48

Fax 05 61 58 47 97

www.seireb.com